

Nærværende Generelle Vilkår og Betingelser ("Vilkår og Betingelser") skal gælde for enhver levering af ydelser ("ydelser") og/eller salg af udstyr fra den Colt-enhed, der er anført på ordren, ("Colt") til kunden ("Kunden"). Kundens egne forretningsbetingelser finder ikke anvendelse.

1. Ordre og Løbetid

- 1.1 Denne ordre ("Ordren") omfatter Ordrebekræftelsen, (som defineret nedenfor), en ordreseddel, enhver ydelses beskrivelse, service level agreement ("SLA"), gældende specifikke service-vilkår og disse Vilkår og Betingelser. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem dokumenterne skal de have forrang i den ovenfor anførte rækkefølge.
- 1.2 En Ordrebekræftelse betyder enten (a) en meddelelse fra Colt som bekræfter, at de accepterer den relevante Ordre eller (b) en meddelelse med den forventede installations dato, eller (c) ordresedlen med Colts underskrift.
- 1.3 Ordren er gældende fra den dato, der er anført på Ordrebekræftelsen. Det er muligt efterfølgende at annullere eller ændre Ordren som angivet i og i henhold til disse Vilkår og Betingelser og kan især resultere i gebyrer for tidlig opsigelse i medfør af bestemmelsen i 9.5. Medmindre andet er anført på Ordren, skal den indledende ydelsesperiode være 12 måneder startende fra den tidligste af følgende datoer (a) den dato, hvor ydelsen er klar til brug som meddelt af Colt til Kunden ("Klargøringsdatoen"), (b) den dato, hvor Kunden begynder at bruge ydelsen til andet end testformål, eller (c) den efter Colts eget skøn fastlagte dato, der følger en forsinkelse af Leveringssamarbejdet fra Kundens side i henhold til 6.2 eller manglende aftale om fastsættelse af tidspunktet for levering i henhold til 6.3 (den "Indledende Periode"). Før udløbet af denne Indledende Periode kan Ordren alene opsiges i henhold til bestemmelserne i 2.1, 6.1, 6.2, 6.3, 9.2, 9.3 eller 11.3 i nærværende Vilkår og Betingelser. Ved eller efter udløbet af den Indledende Periode fortsætter Ordren, indtil den opsiges i henhold til en af bestemmelserne i 2.4, 9.1, 9.3 eller 11.3 i nærværende Vilkår og Betingelser.

2. Gebyrer

- 2.1 Gebyrer vil være anført på Ordren. I modsat fald skal Colts aktuelle standardgebyrer gælde. Hvis der er behov for en tredjepart til levering af en ydelse, skal omkostningerne til den pågældende tredjepart, som indeholdes i gebyrerne, pålægges med forbehold for undersøgelse af det pågældende driftssted eller gennemgang eller bekræftelse fra tredjeparten. En sådan undersøgelse, gennemgang eller bekræftelse kan medføre ændrede omkostninger. En sådan eventuel ændring vil blive pålagt Kunden i sin helhed som en del af gebyrerne og Colt skal informere Kunden om enhver justering af gebyrerne før ydelsen kan accepteres. I tilfælde af enhver stigning skal Kunden enten a) informere Colt om, at stigning i gebyrerne accepteres eller b) opsiges Ordren (eller relevante dele heraf) ved at give Colt besked herom i henhold til afsnit 9.4. Colt er, efter besked om stigning i gebyrerne er givet, ikke forpligtet til at udføre yderligere handlinger i medfør af Ordren, medmindre Kunden gøre brug af mulighed a).
- 2.2 Alle gebyrer, der er anført på Ordren, er ekskl. moms, medmindre andet er anført.

- 2.3 Colt kan til enhver tid opkræve renter hos Kunden, for så vidt angår forfaldne beløb, med 5 % p.a. over Nationalbankens diskonto. Sådanne renter tilskrives dagligt.
- 2.4 Colt kan revidere gebyrer for ydelser aftalt i Ordren når som helst efter udløbet af den Indledende Periode ved at give Kunden 30 dages varsel før ændringen træder i kraft. Kunden anses for at have accepteret de reviderede gebyrer, medmindre, i tilfælde af en stigning, Kunden opsiges den/de berørte Ordre(r) ved at give Colt skriftlig varsel, inden udgangen af perioden på 30 dage.
- 2.5 Gebyrerne kan til enhver tid blive ændret for at overholde eventuelle ændringer i ufravigelig lovgivning eller ufravigelige bestemmelser.

3. Betaling

- 3.1 Betaling skal finde sted 30 dage efter fakturadatoen.
- 3.2 Colt vil sende fakturaer til Kunden via e-mail eller i et elektronisk format, medmindre Colt er enige med Kunden om at sende fakturaer med posten. Formatet af fakturaen påvirker ikke Kundens forpligtelse til at foretage betaling i henhold til pkt. 3.1 eller Colts rettigheder i henhold til bestemmelserne i pkt. 2.3 og pkt. 5.
- 3.3 Fakturaer anses for accepteret, hvis den ikke bestrides, med detaljerede oplysninger om det bestridte inden 30 dage fra fakturadatoen. Hvis fakturaen bestrides, skal Kunden stadig betale den ubestridte del af fakturaen fra forfaldsdatoen.
- 3.4 Colt kan fra tid til anden begrænse, hvor meget Kunden i alt kan være i gæld til Colt ("Kreditramme"). Colt vil informere Kunden hvad dens Kreditramme er. Colt kan ændre det fra tid til anden. Hvis Colt ikke har fortalt Kunden hvad dens Kreditramme er, er det lig nul, og alle gebyrer skal betales på forhånd.

4. Bedrageri

Kunden må ikke bruge ydelsen til nogen svigagtige eller ulovlige formål og skal sikre, at der er tilstrækkelige beskyttelsesforanstaltninger på plads til at forhindre andre i at gøre dette, uanset om dette er i forbindelse med Kundens udstyr eller på anden måde. Kunden alene er ansvarlig for eventuelt bedrageri, der måtte opstå, og eventuelle gebyrer, der følger deraf. Colt har intet ansvar for konfigurationen, brugen eller driften af Kundens udstyr, medmindre Colt udtrykkeligt har accepteret dette skriftligt.

5. Annullering af leverancen

Uden at det påvirker Colts øvrige rettigheder kan Colt annullere ydelserne: (a) med syv dages forudgående varsel (eller længere, hvis dette er påkrævet i henhold til lovgivningen), hvis Kunden ikke betaler en faktura på forfaldstidspunktet eller misligholder et vilkår i nærværende Ordre, eller (b) omgående, hvis Kundens Kreditramme overstiges, eller Colt med rimelighed har mistanke om, at ydelsen anvendes til svigagtige eller ulovlige formål.

6. Levering

- 6.1 Ydelsen vil blive anset for accepteret fra Klargøringsdatoen eller tidligere, hvis Kunden starter med at bruge ydelsen til andre formål end tests, medmindre Kunden senest 5 arbejdsdage før Klargøringsdatoen giver Colt skriftlig meddelelse om dennes rimelige bekymringer om, at ydelsen ikke er klar til anvendelse samt Kundens

Vilkår og betingelser for CCP

begrundelse for disse bekymringer. I sådanne tilfælde skal Colt bestræbe sig på at løse problemerne samt oplyse en alternativ Klargøringsdato til Kunden. Ydelsen vil alene kunne anses for accepteret, hvis fremgangsmåde beskrevet ovenfor følges. Giver Kunden imidlertid for anden gang Colt skriftlig meddelelse om dennes rimelige bekymringer om, at ydelsen ikke er klar til anvendelse, vil begge parter være berettiget til at opsig Ordren (eller relevante dele heraf) i henhold til afsnit 9.4.

- 6.2 Kunden skal samarbejde med Colt i rimeligt omfang (herunder give al nødvendig information og adgang til alle driftssteder samt tilhørende tilladelser) uden beregning samt på rimelige vilkår ("**Leveringssamarbejde**") og/eller sikre, at tredjeparter yder Colt Leveringssamarbejde, således som det måtte være nødvendigt for, at Colt kan levere ydelserne og overholde enhver lovet leveringsdato ("Af Colt Lovet Dato" eller "CPD"), herunder installation af Colts eller Kundens udstyr. Colt kan kræve, at Kunden fremlægger skriftlig dokumentation for sin ret til at få adgang til sådanne driftssteder. Hvis Klargøringsdatoen bliver forsinket med mere end 30 dage ud over udsendelsen af en "Besked om Opgaveforsinkelse" (som er en af Colts systemer genereret e-mail, der giver Kunden besked om forsinkelsen) på grund af Kundens manglende Leveringssamarbejde, kan Colt efter udløbet af en sådan 30 dages periode (uden hensyn til at Kunden ikke har været i stand til at bruge ydelsen på grund af forsinkelsen) efter eget skøn enten opsig Ordren eller påbegynde den Indledende Periode og faktureringen af de månedlige, faste gebyrer.
 - 6.3 Hvis Colt efter eget valg accepterer at udskyde leveringen af ydelsen ved Kundens anmodning derom, skal der ikke ske nogen ændring af de installations- og ydelsesgebyrer, der påløber fra Klargøringsdatoen. Hvis Colt imidlertid ikke kan eller vil efterleve en sådan forespørgsel, vil Colt med det samme give Kunden besked og, hvis en aftale ikke er nået inden 5 arbejdsdage efter sådan besked om timing af levering af ydelsen samt enhver stigning i gebyrerne, kan Colt efter eget valg opsig Ordren (eller relevante dele heraf) i henhold til afsnit 9.4 eller påbegynde den Indledende Periode og faktureringen af de månedlige, faste gebyrer.
 - 6.4 Ejendomsretten til Colts udstyr, der er installeret på Kundens eller en tredjeparts driftssted, med henblik på levering af ydelser, forbliver hos Colt, og Kunden skal sikre, at sådanne tredjeparter udviser rimelig forsigtighed og overholder alle rimelige instrukser, som Colt måtte udarbejde i forbindelse dermed.
 - 6.5 Hvis udstyr sælges, skal risikoen overgå til Kunden ved levering. Colt bevarer ejendomsretten, indtil hele købesummen er betalt.
- ### 7. Garanti og Ydelsesniveauer
- 7.1 Colt garanterer, at ydelsen leveres i overensstemmelse med Ordren og ved udvisning af omhu og dygtighed.
 - 7.2 Hvis ydelsen ikke lever op til de aftalte krav, skal (a) Colt rette op på den fremtidige ydelse i overensstemmelse med SLA'en, eller, i mangel af en SLA, inden for en rimelig periode, og (b) Kunden kan kræve kreditering af ydelsen i overensstemmelse med SLA'en.
 - 7.3 Hvis udstyr sælges, vil Colt bestræbe sig på at overføre en eventuel garanti, som Colt måtte modtage fra sin udstyrsleverandør, til Kunden.

8. Immaterielle rettigheder

Kunden tildeles ikke nogen immaterielle rettigheder, medmindre andet udtrykkeligt er skriftligt aftalt med Colt.

9. Opsigelse

- 9.1 Hver af parterne kan opsig Ordren helt eller delvist ved at give 90 dages skriftligt varsel, som får effekt ved udgangen af en kalendermåned, der dog tidligst kan træde i kraft ved udløbet af den Indledende Periode. Kunden skal betale alle gebyrer indtil opsigelsesdatoen.
- 9.2 Efter anmodning fra Kunden kan Colt efter eget valg acceptere at opsig (f.eks. afbryde) en ydelse før udløbet af den Indledende Periode. Dette forudsætter dog, at de relevante gebyrer fortsat er gældende indtil udgangen af den Indledende Periode på trods af den tidlige opsigelse.
- 9.3 Begge parter er berettiget til med omgående virkning helt eller delvist at bringe ydelsen til ophør ved skriftlig underretning: (a) hvis den anden part misligholder et væsentligt vilkår i Ordren (herunder Kundens manglende betaling af gebyrer på forfaldstidspunktet), og, hvis misligholdelsen kan afhjælpes, at misligholdelsen ikke er afhjulpel senest 30 kalenderdage efter at have modtaget skriftlig besked derom, eller (b) hvis den anden part er i fare for at blive insolvent, bliver insolvent eller ophører med at drive virksomhed.
- 9.4 Enhver opsigelse i henhold til afsnit 2.1, 6.1, 6.2 eller 6.3 skal ske ved skriftlig meddelelse fra den opsigende part til den anden part og skal have virkning fra meddelelsen gives, medmindre en anden dato aftales.
- 9.5 I tilfælde af opsigelse fra en af parterne i henhold til afsnit 6.1, 6.2 eller 6.3 skal Kunden betale gebyrer for tidlig opsigelse, der omfatter følgende: (a) gebyrer, som svarer til de faste gebyrer, der ville skulle betales for de første 12 måneder af den Indledende Periode, hvis Ordren ikke var blevet opsagt (eksklusiv eventuelle gebyrer, der allerede er berettiget er blevet faktureret før opsigelsen, og som stadig skal betales uafhængigt deraf), og (b) værdien af enhver udgift til tredjemand (i det omfang, at udgiften vedrører ydelser, der skal leveres inden for den Indledende Periode og efter udløbet af 12-måneders perioden), som Colt allerede har afholdt eller forpligtet sig til på datoen for opsigelsen. For at undgå enhver tvivl er disse betalingsforpligtelser uden bindende virkning for eventuelle erstatningskrav, som parterne måtte have mod hinanden.

10. Ansvarsbegrænsning

- 10.1 Intet i nærværende Vilkår og Betingelser skal begrænse en parts ansvar eller undtage en part for ansvar:
 - 10.1.1 for så vidt angår tab, i det omfang, dette skyldes bedrageri
 - 10.1.2 for så vidt angår dødsfald og personskade forårsaget af partens (eller dennes repræsentanters) misligholdelse, eller
 - 10.1.3 for så vidt angår misligholdelse af underforståede vilkår fastlagt i § 12 i købeloven af 1979 eller § 2 i lov om salg af varer og levering af tjenesteydelser af 1982, eller
 - 10.1.4 som ikke i øvrigt må begrænses eller undtages i henhold til lovgivningen.
- 10.2 Colt og dets partners årlige samlede ansvar for alle krav, tab, udgifter eller skader som følge af overtrædelse af denne Ordre, lovmæssige overtrædelser, skadevoldende handlinger eller på anden måde, i et kontraktsår (som

Vilkår og betingelser for CCP

defineret nedenfor), er begrænset til 100% af de gebyrer som faktisk er betalt til Colt efter denne Ordre i det kontraktår. Kontraktår betyder den tidsperiode fra datoen for Ordrebekræftelsen eller årsdagen derpå og som slutter 12 måneder senere (eller, hvis tidligere, på datoen for udløb eller ophør af Ordren).

- 10.3 Colt og dennes tilknyttede virksomheder skal ikke være erstatningsansvarlig, uanset hvorvidt dette skyldes et krav i eller uden for kontrakt (herunder misligholdelse), skadesløsholdelse, overtrædelse af en lovbestemt forpligtelse eller på anden måde som følge af eller i forbindelse med nærværende Vilkår og Betingelser

10.3.1 for direkte eller indirekte (i) tabt indtjening, (ii) tabt omsætning, (iii) tab af forventede besparelser, (iv) tab af forretningsmuligheder, (v) tab af goodwill eller skade på omdømme, (vi) eller tab af, skade på eller "corruption of data", eller

10.3.2 for indirekte tab og følgeskade.

- 10.4 Kreditering af ydelser skal være Kundens eneste misligholdelsesbeføjelse vedrørende misligholdelse af SLA'en.

- 10.5 De begrænsninger og udelukkelser i dette pkt. 10 finder anvendelse, uanset om Colt og dets partnere var blevet gjort opmærksomme på et muligt tab.

11. Force majeure

- 11.1 Ingen af parterne hæfter for begivenheder uden for deres rimelige kontrol, såsom, men ikke begrænset til, brand, oversvømmelse, usædvanligt hårdt vejr, krig, krigslignende forhold, civile eller militære myndighed, strejker, lockout, generel netværksafbrydelse, regerings handlinger, eller enhver anden force majeure begivenhed i henhold til loven ("Force Majeure").

- 11.2 Hvis en af parterne forhindres i eller forsinkes med at opfylde sine forpligtelser i henhold til Ordren pga. en Force Majeure-hændelse, vil en sådan forpligtelse blive suspenderet, mens Force Majeure-hændelsen består, og ingen af parterne skal anses for at have misligholdt sine forpligtelser.

- 11.3 Hvis Force Majeure-hændelsen varer længere end 30 dage, skal begge parter være berettiget til at bringe Ordren til ophør med omgående virkning.

12. Databeskyttelse

- 12.1 Parterne skal opfylde alle forpligtelser i henhold til al gældende national og europæisk lovgivning om datasikkerhed og -beskyttelse.

- 12.2 Medmindre andet er aftalt skriftligt, fungerer Colt som dataansvarlig og behandler Kundens personoplysninger for at opretholde det forretningsmæssige forhold til Kunden og opfylde sine forpligtelser ifølge hver Ordre. Colt er berettiget til at overføre personoplysninger eller gøre sådanne oplysninger tilgængelige for partnere (tilknyttede selskaber, agenter og underleverandører) inden for og uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ("EØS") for at levere ydelsen og herunder yde teknisk bistand og hjælp.

- 12.3 I det omfang at Colts ydelse til Kunden omfatter behandling af oplysninger på vegne af Kunden (dvs. som Kundens databehandler), skal Colt udelukkende behandle og/eller bruge disse personoplysninger i overensstemmelse med databehandleraftalen, der indgås

mellem Colt og Kunden og udleveres til Kunden efter anmodning.

- 12.4 Colt er berettiget til at overføre personoplysninger eller gøre sådanne oplysninger tilgængelige for partnere (tilknyttede selskaber, agenter og underleverandører) inden for og uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ("EØS") for at ekspedere Ordren og herunder yde teknisk bistand og hjælp. En Koncernintern Dataoverførselsaftale, som tager udgangspunkt i EU-Kommissionens Standardklausuler, er indgået mellem alle Colts tilknyttede selskaber.

13. Fortrolighed

- 13.1 "Information": alle oplysninger, priser, data, praktisk know-how og dokumentation, som modtagende part modtager fra oplysende part, bortset fra det: (a) der er i det offentlige domæne, og / eller (b) var indeholdt i dokumenter som den retmæssige modtagende part kendte til forud for modtagelsen af samme fra videregivende part, og / eller (c) som modtagende part lovligt havde modtaget fra en tredjemand, uden at tredjemand er i misligholdelse.

- 13.2 Den modtagende part må ikke fremlægge eller give adgang til nogen del af oplysningerne til nogen personer, medmindre (a) en sådan person er repræsentant, underleverandør, tilknyttet virksomhed, revisor, professionel rådgiver for den modtagende part og har en rimelig begrundelse for at skulle have adgang til oplysningerne, og en sådan person er omfattet af fortrolighedsbestemmelser tilsvarende dem, der er indeholdt i nærværende Vilkår og Betingelser, eller (b) dette er nødvendigt for at overholde juridiske eller lovgivningsmæssige bestemmelser.

- 13.3 Nærværende pkt. 13 skal gælde i en periode på fem år efter udløb eller ophør af Ordren.

14. Diverse

- 14.1 Enhver underretning, der gives i forbindelse med en Ordre, kan gives skriftligt ved personlig levering, fremsendelse pr. A-post, fax eller elektronisk fremsendelse (herunder e-mail).

- 14.2 Nærværende Vilkår og Betingelser kan alene ændres skriftligt og med begge parters underskrift. Ethvert forhold, i eller uden for kontrakt, som udspringer af eller i forbindelse med disse Vilkår og Betingelser eller Ordren er omfattet af lovgivningen i Danmark og underlagt domstolenes eksklusive værneting i Danmark.